

???????? ?? ???? (????????? ??????)

5 ???? 2015 ??????(*)

„????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ?????? — ????????? ????????? — ??? — ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ??? ????????????? ??????“

?? ???? C?502/13

? ????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????? ????? 258 ???? ?? 18 ?????????? 2013 ?.,

????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? C. Soulay ? F. Dintilhac, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ????????? ?????? ? ?????????????,

?????,

???????????????? ??:

?????? ?? ????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????? E. Chatziioakeimidou ? A. de Gregorio Merino, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

?????????? ???????,

??????

?????????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?? ?????? D. Holderer, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

??????????,

???????????????? ??:

?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? M. Jacobs ? J.C. Halleux, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

?????????? ???????,

?????? (?????????? ???????),

????????? ?? ??: L. Bay Larsen, ?????????????? ?? ?????????, K. Jürimäe, J. Malenovský, M. Safjan ? A. Prechal (????????????), ??????,

????????????? ??????????: P. Mengozzi,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ????????????? ????? ?? ???????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????,

????????? ??????????

????????

1 ? ?????????? ?? ?????? ????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ????????????????? ?????????? (????????? ??-????????? „????“) ?? 3 % ?? ?????????????? ?? ?????????????? (??? ??????????????) ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? 96—99, 110 ? 114 ?? ?????????????? 2006/112/?? ?? ?????????? ?? 28 ?????????? 2006 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, 2007 ?, ?????? 9, ??? 3, ??? 7), ?????????? ? ?????????????? 2010/88/?? ?? ?????????? ?? 7 ?????????? 2010 ?. (?? L 326, ??? 1) (????????????? ??-????????? „????????????????? ?? ?????“), ??? ?????????? ? ?????????????? II ? III ??? ?????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?? ?????????????? (??) ? 282/2011 ?? ?????????? ?? 15 ?????? 2011 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? 2006/112 (?? L 77, ??? 1).

???????? ????????

????????? ?? ??????

2 ????? 14, ?????????? 1 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????:

„????????????? ?? ??????“ ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????????“.

3 ?????????? ????? 24, ?????????? 1 ?? ?????????????????:

„????????????? ?? ??????“ ?????????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????“.

4 ????? 96 ?? ?????????????????? ?????????????? ??????:

„????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ?? ??????“.

5 ?????????? ????? 97 ?? ?????????????????? ?? ?????:

„?? 1 ?????????? 2011 ?. ?? 31 ?????????????? 2015 ?. ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??-????????? ?? 15 %“.

6 ????? 98, ?????????????? 1 ? 2 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????:

- „1. ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????.“
 - 2. ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??????????????????, ?????????????? ? ?????????????????? III.
- ????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????“.

7 ????? 99, ?????????????? 1 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????:

„????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? 5 %“.

8 ????????? ????? 110 ?? ??????? ??????????:

„????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 1991 ?. ?? ?????? ?????????????????? ? ??????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ???????, ??-????? ??
?????????????, ??????????? ? ????? 99, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ????? ??????????????????
?? ?? ?????????? ????? ?????????? ??????.

????????????????????? ? ?????????????? ???????, ?????????? ? ??????? ??????????, ??????? ?? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ? ??????? ?? ?????????? ??????????????.

9 ????? 114, ?????????? 1 ?? ??????????????? ?? ??? ??????????? ??????????:

„????????????? ??????, ?????? ?? 1 ?????? 1993 ?. ?? ???? ??????????? ?? ?????????? ???????????????
?? ???????, ??????????? ?? 1 ?????? 1991 ?, ? ?????? ?? 2 % ?????? ?? ?????????? ??????????
???????, ??-????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ????? 99, ?? ??????????? ?? ?????????????? ??
????? ? ?????? ? ??????????????, ?????????? ? ?????????????? III.

[...]“.

10 ? ????? 3 ?? ?????????????? II ??? ?????????????? ?? ???, ??????????? „[?]????????? ??????? ??
?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ? ????? 58 ? ? ????? 59, ?????? ??????????,
?????? ?)“ (????? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????
?? ?????????? ?????????????????? ?????), ?? ?????????????:

„?????????[?] ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ??????.

11 ? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? 2006/112 ? ????? 6 ?? ?????????????? III,
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???????????
????????????? ??????, ?????????? ? ????? 98 ?? ??????????????, ?? ?????????????:

„?????????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? (????????????????? ?????????,
?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????, ??????? ?????? ? ?????????, ?? ?????????? ???
?????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????, ??????,
????????????????? ? ?????????? ??????????), ?????????? ? ?????????????? ?????????, ?????????? ??
?????????????, ??????? ??? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????“.

12 ??????????? 2009/47/? ? ?????? ?? 5 ??? 2009 ?. (?? L 116, ??? 18) ?????? ???????????
2006/112. ?????????????? 4 ?? ?????????????? 2009/47 ??????:

„????????????? 2006/112/? ? ?????? ?? ???? ?????????????????? ??????????, ?? ?? ?? ?????????
????????????????? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ? ??????????? ???
????????????? ??????????, ??????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????? ? ? ?????? ??
????????????? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?
????????????? III ??? ?????????????????“.

13 ?? 1 ??? 2009 ?. — ??????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? 2009/47, ?????? 6 ??
????????????? III ??? ?????????????????? ?? ??? ??? ?????????? ??????????????:

„?????????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?? ??????? ??????? ??????????
?????????? (????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????, ??????? ?????? ?
?????????????, ?? ?????????? ??? ??????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ???
?????????? ?? ??????????, ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????), ?????????? ? ??????????????

?????, ?????? ?? ?????????, ????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
??????“.

14 ????? 9 ?? ????????? III ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??
?????, ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????, „????????[?] ?? ?????? ??
????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????“.

15 ??? 7, ????????? 1 ? 2 ?? ?????????? ?? ?????????? ? 282/2011 ?????????? ??????????:

„1. ????????? „?????, ?????????????? ?? ?????????? ??“ ?????????? ??????????[? ??
?], ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?
????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? — ?????????? ?????????????? ??, ???
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????? ??????????????.

2. ????????? 1 ?????????, ??-????????????, ?????????? ??????:

[...]

) ?????????, ????????? ? ????????????? |“.

16 ????????? I ?? ?????????? ?? ?????????? ? 282/2011, ????????????? „???? 7 ??
????????????, ?????????? ?????????? ? ????? 3:

„???? 3 ?? ?????????? II ?? ??????????[? ?? ??]:

[...]

) ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????? ?????????????;

[...]“.

????????????????????????????

17 ?????? ?? 12 ????????? 1979 ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (loi du 12
février 1979 concernant la taxe sur la valeur ajoutée) ? ????????????? ??, ?????? ? ? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????, ????????????? ? ?????????????? ?? 25 ?????????? 2012 ? ??
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? (????????? ??-????????? „????????? ??
????“), ?????????????? ?????????? ? ????? 39, ?????????? 3:

„????????????????? ?????? ?? [??], ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? 15 %
?? ?????????????? ?????? [...].

????????????? ?????? ?? ?????????? ?? 6 % ?? ?????????????? ?????????? ??????.

????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? 3 % ?? ?????????????? ?????????? ??????“.

18 ?????????? ??? 40 ?? ?????? ?? ???:

„1. ? ?????????? ? ?? ?????????????, ?????? ?? ????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????,
[??] ?? ??????????:

[...]

2° ?? ?????????????????????? ?????? ?? 3 % ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?????? ? ??

???????????????? ? ??????????? ? ????? ? ???? , ????? ???? ????? ? ?????? ?
???????? ? ?????????? ? ??? ?????????? ?????;

[...]

2. [??] ? ????????? ? ????????????? ?????? ? 15 % ? ????????????? ?????, ????????? ? ?????????? ? ?????????? 1.

[...].“

19 ????? 5 ? ?????????? ? ? ???? ? ? , ?????????? „????? ? ?????? ?
????????, ? ????? ? ? ?????? ????????????????? ?????“, ????????? ?????????:

„???? (???????????? ?????, ????????? ? ?????? ????????? ?????????, ?????? ????? ?
????????????, ? ????????? ? ? ??????????, ????????? ? ? ???? ????????? ? ? ?????? ?
???????? ? ?????????, ?????, ?????????????? ? ? ???? ?????????), ????????? ? ??????????
????????? ?????????? ? ?????????????, ????? ? ? ?????? ? ? ?????? ?????????????? ? ?
????????, ????? ? ????????????????? ?????, ????????? ? ?????????“.

20 ????????? ? ????????? ?????? ? 21 ????????? 1991 ? . ? ?????????? ? ?????????? ?
???????????? ? ????????? ? ?????????????, ????????????????? ? ????????????? ?????? ? ??????
????? ????????????? ????????? (règlement grand-ducal du 21 décembre 1991 déterminant les
limites et les conditions d'application des taux réduit, super-réduit et intermédiaire de la taxe sur la
valeur ajoutée) ? ????????? ? , ????? ? ? ???? ? ? ?????? ? ? ????????? ? ? ????????????? ?
???????????????? ????????? (????????? ?-???????? „????????? ? ????????? ?????? ? 21
????????? 1991 ?.“), ?????????? ????????? ? ???? 2:

„????????, ????????? ? ????? 1—7 ? ?????????? ? ? ???? [? ??] , ? ?????????? ?-
???????? ? ? ?????? ? ????????????? ????????? ? ????????????????? ?????? ? ? ???? (?),
???????? ? ???? 1 ? ????????????? ?????????.

[...]

5° ?????????, ????????? ? ????????????? ?????????:

a)

— ?????, ????? ? ?????? ????????? ?????????, ???? ? ????????? ?????????, ?
???????????? ? ?????????????, ????? ? ? ?????? ? ? ????????? ????????????????? ? ?????????,
????? ? ????????????????? ?????? (ex N° 49.01 ?)

— ????????????? ? ???? ???? , ????????????????? ????????? ????????? ? ???? ? ? 100
???????? (ex N° 97.06 ?)

[...].“

21 ????????????? ?????? ? 756 ? 12 ????????? 2011 ? . ? ?????????? ? ????????????? ?
???????????? (circulaire n° 756 du 12 décembre 2011 de la direction de l'Enregistrement et des
Domaines) ??????????:

„???????? ?????????????????, ? ?????????? „?????“ ? ? ?????? ????????????? ? ??????????
— ????? ? ? [???????????? ????], ????????????????? ???? , ? ? ????????????? ? ? ??????????
? ???? ?????????, ????????????? ? ????? 5 ? ????????????? ? ? ???? ? ? [??] ? ? ???? 2,
???? 5, ????? ? ? [???????? ? ? ?????? ?????? ? 21 ????????? 1991 ?.] , ????? ? ? ?

???????? ?????? ????????? ? ??????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????
????? ?????????? ? ?????? ?????????.

???? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? (COM(2011)851 ??????????????) ?? 6
????????? 2011 ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ? ??
????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???, ? ?????? ??
????????????? [...], ?? „[?]??? ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ????????? ? ?????????????????? ? ???????
?????????. ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????“.

????????????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? 1 ??????? 2012 ?.“.

????????????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ??????

22 ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? 1 ??????? 2012 ?. ?? „?????????????????“ ?????? ??
??? ?? 3 % (????????? ??-????????? „????????????? ?????? ?? ??? ?? 3 %“) ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????. ??????? ?????? ?? 4
??? 2012 ?. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????
??????. ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?? 31 ??? 2012 ?.

23 ?? 25 ?????????? 2012 ?. ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?? ??
????????? ? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? 29
????????? 2012 ?.

24 ??? ?????? ?? ? ?????????????????????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???.

25 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 14 ??????? ? 3 ?????????? 2014 ?. ?????????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????

?? ??????

????????????????????? ??????????

26 ?????????????? ??????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????
(„streaming“) ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????
?? ??????????, ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ? ?? ? ?????? ?????????
????????? (????????? ??-????????? „????????? ?? ?????????????? ??????“).

27 ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?? ??? ?? 3 % ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????
?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????.

28 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????, ?????? ? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ??
????????????????????????? ?????? ? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????? 17—21 ?? ?????????????? ??????????,
?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????
?? ??? ?? 3 %.

29 ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??-??????

????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????

?? ?????????? ?? ??????

30 ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? 3 % ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????? 96—99, 110 ? 114 ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ? ?????????? II ? III ??? ??? ? ? ?????????? ?? ?????????? ? 282/2011.

31 ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? 98, ?????????? 2, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ? ?????????? III ??? ??? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ????. ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 98, ?????????? 2, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? 3 % ?? ?????????? ?????? ??????.

32 ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????. ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? 6 ?? ?????????? III ??? ?????????? ?? ??? ? — ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? — ? ?????????? ?? ?????? 9 ?? ?????????? ??????????. ?????? ??? ?????? 110 ? 114 ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? 3 % ?? ?????? ??????????.

33 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 96 ?? ?????????? ?? ??? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ??? ?????? ?? ???, ? ?????? ?????????? ??????. ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 98, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ????. ?????????? ?????????? 2, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? III ??? ?????????? ?? ??? (???????? K, C?219/13, EU:C:2014:2207, ? 21 ? 22).

34 ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? 6 ?? ?????????? III ??? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? (?? ??-????????? ????????? NCC Construction Danmark, C?174/08, EU:C:2009:669, ? 23 ? ?????????? ?????????? ?????????).

35 ?????? ?? ?? ?????, ?? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ???, ? ?????? 6 ?? ?????????? III ?? ?????????? ?????????? „????????? [...] ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????“. ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? „?? ?????? ?????? ?????????? ??????????“.

36 ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????, ?? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ? ?????? ? ?????????? ??

???????????? ??????

37 ??? ???? ,???? ?? ??? ??????? ??????? ?????? ,????? 6 ?? ??????? ? ?????? ?????????
???? ??????????? ?? ??????????? ??????

38 ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??????????????. ?????????? ??
???????????????? ??????????????? ?? ???????????, ?? ??????????? ??????? ?????????? ??????????? ???????
?? ??? ?? ????????????? ? ???? ?????? ??????? ? ????????????????? ??????? ?? ?? ?????????
?????????????? (?? ?-?????????? ??????? ?????????/?????????, C?360/11, EU:C:2013:17, ? 18 ?
?????????????? ?????????? ??????????).

39 ?????????, ????? ? ????? ?????????? ?????????? ????????????? ?????????????? ? ??????????
????????, ? ??????????????????? ?? ??????????????? ????? ?? ?????? 6 ?? ?????????????? III ??? ??????????????
?? ??? ? „????????????? [...] ?? ?????? ?? ??????? ??????? ??????????? ???????????“, ?????????????? ??
????????????????? ? ????????????? 2009/47, ?????? ??????? ?? ??????????????? 4 ?? ??????????? 2009/47,
?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?? ?? ??????? ? ??????????? ??????????????? ?????????
????????? ?????????? ????????????? „?????“, ??????????? ?? ? ????? ??????

40 ??? ??? ???? ,????? ??????? ?? ????? 98, ?????????? 2, ?????? ??????? ?? ??????????????? ??
???, ??????????????????? ?? ?????? ????? ????? ? ?????? ?? ????????? ?????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ????????? ?? ??? ?? „??????????, ?????????????? ?? ??????????????? ???“.

41 ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? „????????, ?????????????? ??
?????????????? ??“, ?? ?????????? ?? ????? 98, ?????????? 2, ?????? ?????????.

42 ????? ? ???? ,??????, ?? ????? ???????, ?????????? ????? 24, ?????????? 1 ?? ???????????????
?? ??? ??????????? „[?]????????? ?? ??????“ ?????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????????????
?????????? ?? ??????, ??????? ?? ??????? ?? ????? 14, ?????????? 1 ?? ??????? ?????????????
????????????? „????????? ?? ??????“ ?????????? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?
?????????????? ?? ????? ??????????????. ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ????? ?? ??
????????????? ????? „????????? ?? ??????“ ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???????
?????????????????????? ??????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ????? ??????????????? ?????? ?????????????,
?????? ??????? ?? ?????? 36 ?? ?????????????? ?????????, ????????????????? ?????????, ??????????????? ??????
?????? ?? ?????? ???????, ?????? ????? ?? ?? ??????????????? ????? „?????????????? ??“, ??????? ???
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ????? 24, ?????????? 1 ?????????????? ??
????????????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????????????????? ????? ??????????? ?? ???????.

43 ?? ?????? ???????, ? ??????????????????? ? ????? 7, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
282/2011 ??????????, ??????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ???, ??
„??????????, ?????? ?? ?????????????????? ????? ??????????? ??? ??????????????? ??????, ?????? ? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ????????????????????? — ?????????? ??????????????? ??, ??? ?????????????? ???????
?? ?????????? ??????? ? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????????? ????? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????????????“. ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????????????? ?? ??????????????? ??????
????????????? ?? ????? ??????????????????

44 ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ????? 3 ?? ?????????????? II ??? ?????????????????? ?? ???
??? ??????? ? ????? 7, ?????????????? 1 ? 2 ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ? ????? 3 ??
????????????????? I ??? ?????, ?? ?????? ???????, ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????????? ?? ??????
????????????????????? ?????????? ???????.

45 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ??????????????? ??????????????, ???????, ?? ??????????????
II ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ??????????? ??????? ?? ??????????, ??????????????? ??
????????????????? ??, ??????????? ? ????? 58 ? ? ????? 59, ?????? ???????, ?????? ?) ?? ?????????????????? ??

???, ?? ? ? ?????????????? ? ????? ??????. ?????????? ??????????????????, ?? ? ????? ?????????????? ?? ?????????? ????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ?? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

46 ?????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 7, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? 282/2011, ?????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????? 3 ?? ?????????????? II ??? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ??????, ? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??????????????.

47 ??? ?????, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? „????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ???“, ?? ?????????? ?? ?????? 98, ?????????????? 2, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ??????? 6 ?? ?????????????????? III ??? ?????????????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????.

48 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? 2009/47 ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 98, ?????????????? 2, ?????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ???, ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???.

49 ?????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 6 ?? ?????????????????? III ??? ?????????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????.

50 ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? (????????? NCC Construction Danmark, EU:C:2009:669, ? 41 ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????).

51 ?????? ? ?????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? (?? ? ?????? ?????????? ?????????? Zimmermann, C?174/11, EU:C:2012:716, ? 50 ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????). ?????? 6 ?? ?????????????????? III ??? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????. ??????????, ?????? ?????????? ?? ?????? 49 ?? ?????????????????? ??????????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????????.

52 ?????????????????? ? ?????? 49 ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? 2009/47, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????. ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??-????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 6 ?? ?????????????????? III ??? ?????????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? „????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? (????????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????? ? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????, ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ??????, ?????????? ?? ??? CD, ?????????? ?? ??? CD-ROM ??? ?????? ?????? ??????????????????.

?????, ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????????? ????? ?????????? ?????), ?????????? ? ????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? “????????”.

53 ?????????, ????? ???? ?????????? ??????????, ?????????, ? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ???? ? 6 ?????????????? ?????? ?????????? ????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????

54 ?????? ????? ? ???? ? ? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ????? 6 ? ???? ?????????? III ??? ?????????????? ? ???? ??????? ? ? ???? ????????? ????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????, ? ? ? ? ? ?????????? ????? ? ???? ??????????????, ????? ????? ???? ? ???? ?????????????? ?????????????? ??????, ????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? K (EU:C:2014:2207), ??? ???? ? ? ?????????? ? ???? ?????????? ??????????.

55 ????? ? ? ???? ? ? ???? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ???? ?????????????? ? ? ? ? ? ?????????? ? ???? ? 6 ? ???? ?????????? III ??? ? ? ? ????? ? ? ?????????? ? ???? ???? ??????????????, ?????????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ? ? ? ?????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ??????????????

56 ???? ? ???? , ????????? ???? ???? ? ? ?????????????? ? ???? ?????????? ? ? ?????????????????? ? ? , ????????? ???? ?????????? ????? ? ? ? , ?????????????? ????????? ? ? ? ???? ?????????? ? ? ?????????????????????????????????????? ? ???? ?????????, ????? ???? ???? ? ???? ?????????????? ????????? ???? ?????????????????? ? ???? ?????????????? ? ???? ??????????????, ?????????? ? ? ???? ?????????????????? ? ? ???? ?????????????? . ?????????????? ???? ? ? ???? ?????? ???? ???? ?????????????????? ???? ? ?????????? ? ???? ???? ?????????? ????? ? ???? ?????? ? ? ???? ? ? ?????????????????? , ????????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ? ???? , ? ?????????????????? (?? . ?????????? ??????????/????????? , C?189/09, EU:C:2010:455, ? . 15—17 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

57 ??????? ??????? ?????????? ????? ???? ?????????? ????????? ? ???? ?????????? ? ? ???? ?????????? ? ? ???? ?????????? ? ???? ?????????? ? ???? ????????????????????????? ? ???? ?????????????? 2009/47, ? ???? ?????????, ? ???? ?????????????? ? ? ? ? ?????????? ????????? ? ???? ?????????????? ??????????????

58 ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ???? ?????? ? ? ???? 110 ???? , ????? ???? ???? ?????????, ? ? ?????????? ? ? ?????????? ? ? ? ? ?????????????????????? ? ? ? ? ?????????????????? ? ? ? ? ???? ?????????????? ? ? ? ? ???? ?????????? ? ? ?????????????????????????????????????? ?????????.

59 ???? ????? ???? ???? ????????? ? ? ???? ?????? ? ???? ?????? ? ? ?????????????? ????????? ???? ???? ?????????????? ? ? ???? ???? ??????????. ?????????????????? ???? ??????? ? ? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???? ???? ?????????????? ? ?????? 50, 51, 55 ? 56 ? ? ?????????????? ?????????.

60 ? ? ???? ????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ? ? ? ? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ? ????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 6 ? ? ?????????????? III ? ? ? ? ?????????????? ? ? ? , ???? ?????????? ????????? ? ???? ????? ? ? ? ? ? ? 9 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? .

